

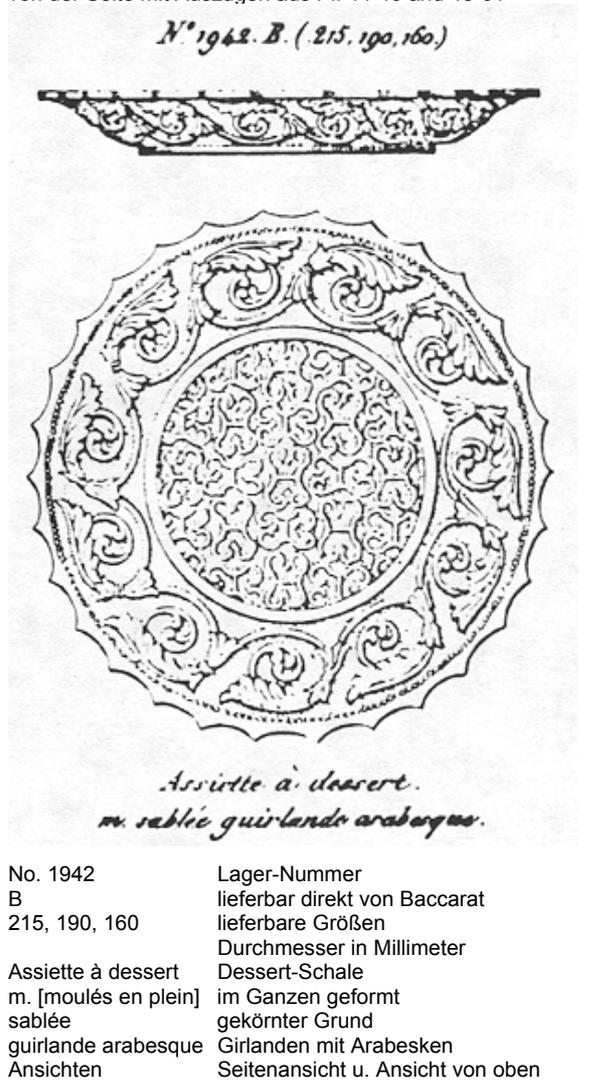
Miriam E. Mucha

## Lesen und Datieren der Kataloge von Launay Hautin

Abdruck aus *The Glass Club Bulletin of the National Early American Glass Club*, Number 138, Herbst 1982, S. 13 f., mit freundlicher Genehmigung durch Francis Allen und Jane Shadel Spillman, National American Glass Club (NAGC). Herzlichen Dank!

Abb. 06-99/12

Dessert-Schale No. 1942, aus Mucha 1982  
Katalog LH 1840, Planche 70 (?)  
von der Seite mit Auszügen aus Pl. 44-46 and 48-61

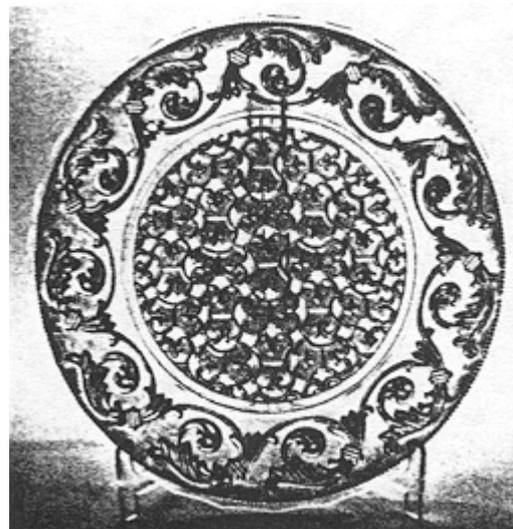


Die schwer zu findenden Kataloge von Launay Hautin (LH), die französisches Kristallglas von den führenden Herstellern illustrieren, scheinen die Antwort auf Fragen über Glas-Muster, Herstellungs-Methoden und Verkaufs-Gebrauche zu enthalten. Der National Union Katalog über Drucke vor 1956 (Band 318, S. 317, Mansell 1974) zeigt an, dass die Kataloge von Launay Hautin nur in einer einzigen Bibliothek der Vereinigten Staaten zu finden sind, im Corning Museum of Glass. Außerdem gibt es 4 teilweise erhaltene Kataloge in privaten Sammlungen, die auf Mikrofilm und Mikrofiche aufgenommen wurden und ebenso in der Bibliothek des Corning Museum of Glass vorliegen.

Launay Hautin & Cie., eine Pariser Firma, hatte den alleinigen Vertrieb für 4 führende französische Glasfabriken: Baccarat, Saint Louis, Choisy-le-Roi und Bercy. Diese Unternehmen hatten Verträge mit Launay Hautin, die 1832 begannen und bis 1848 bzw. 1851 bestanden. [SG: nach den Angaben in Mucha 1979 „wirkte“ der Vertrag über den gemeinsamen Vertrieb von Baccarat u. Saint Louis über Launay Hautin & Cie. bis 1855, Choisy-le-Roi und Bercy schieden bereits vorher aus.]

Abb. 06-99/13

Dessert-Schale No. 1942, Foto aus Mucha 1982  
Katalog LH 1840, Planche 70 (?)  
von der Seite mit Auszügen aus Pl. 44-46 and 48-61

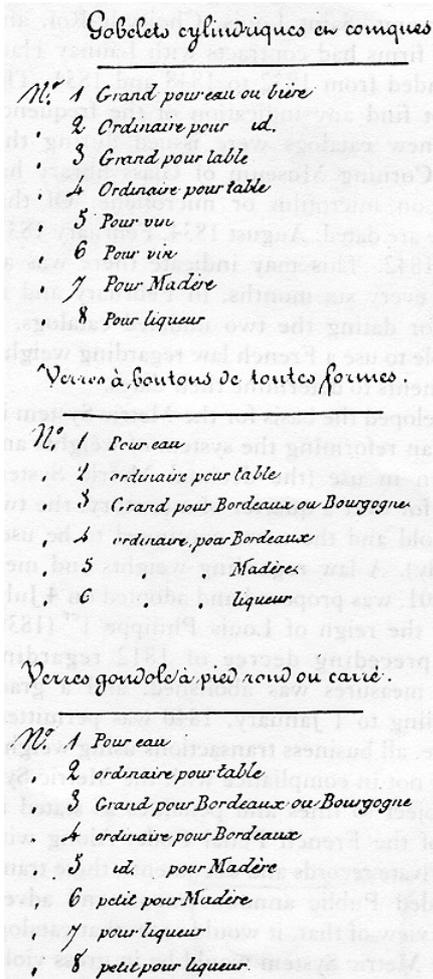


Die Verfasserin konnte keinen Hinweis darauf finden, mit welcher Häufigkeit in diesem Zeitraum neue Kataloge heraus gegeben wurden. Die Bibliothek des Corning Museum of Glass hat 5 Kataloge auf Microfilm oder Mikrofiche. Davon sind 3 datiert: August 1834, Februar 1837 und August 1842. Das könnte darauf hinweisen, dass alle 6 Monate eine Ausgabe gedruckt wurde, im Februar und im August. Zum Datieren der beiden undatierten Kataloge erscheint es möglich, ein französisches Gesetz über Gewichte und Maße zu benutzen.

Frankreich entwickelte 1790 die Grundlage des Metrischen Systems und begann mit der Reform der damals benutzten Systeme für Gewichte und Maße. Daraus entstand das dezimale Metrische System, aber für über ein Viertel-Jahrhundert wurden beide Systeme - das alte und das neue - gleichzeitig nebeneinander benutzt. Ein Gesetz über Gewichte und Maße, No. 6901 wurde vorgeschlagen und am 4. Juli 1837 angenommen, während der Regierung des „Bürgerkönigs“ Louis Philippe I. (1830-1848). Das voran gehende Dekret von 1812 über Gewichte und Maße wurde aufgehoben und eine Über-

gangs-Periode bis 1. Januar 1840 wurde eingeräumt. Nach diesem Datum wurden alle geschäftlichen Transaktionen, bei denen Gewichte und Maße benutzt wurden, die nicht in Übereinstimmung mit dem Metrischen System waren, Geldstrafen und Bußen entsprechend Artikel 479 des Französischen Strafgesetzbuches unterworfen. Zusammen mit öffentlichen und privaten Berichten und Dokumenten schlossen diese Transaktionen auch öffentliche Ankündigungen und Anzeigen ein. Angesichts dessen erscheint es, dass Kataloge, die das Metrische System nicht benutzten, eine schwere Verletzung des neuen Gesetzes darstellten.

Abb. 06-99/14  
Kataloge Launay Hautin 1839 und 1840, aus Mucha 1982  
Vorderste Seite m. Angaben zur Bezeichnung der Artikel



Auf dieser Grundlage schlägt die Verfasserin das Datum 1839 für einen der un-datierten Kataloge vor, in dem alle gezeigten Maße dem alten Standard entsprechen, ungefähr gleichwertig dem Zoll [1 amerikan. Zoll = 2,54 cm].

Der zweite un-datierte Katalog ist ein kleines Rätsel. Das Format, die Größe des Katalogs und gedruckte Überschriften von zwei der Tafel-Services [Service de Table] sind identisch mit dem oben erwähnten Katalog. Es werden jedoch beide Systeme für Gewichte und Maße im Katalog benutzt, das alte System und das Metrische System. Das alte System, wie im Teil 2, „Cristaux, Moulés en Plein“ wird nur auf den Seiten 1, 9 und 40

(?) und 70 (?) benutzt. Die Seiten 2 bis 8 fehlen, aber sie zeigen ohne Zweifel Tafel-Services, die dem Format der vorher gehenden Kataloge folgen. Die Nummern der Seiten sind nicht immer lesbar. Seite 40 (?) ist sehr wahrscheinlich die Seite 47, die nicht Teil der Auszüge ist. Seite 70 (?) kann ohne einen Vergleich nicht bewertet werden.

Die Seiten 1 und 9, die Tafel-Services zeigen, sind exakte Duplikate des früheren, un-datierten Katalogs. Seite 40 (?), ein Tafel-Service, und Seite 70 (?), eine Seite mit unterschiedlichen Gläsern [„Pièces diverses“] kann nicht mit dem Katalog in Corning verglichen werden, da dieser Katalog - von der Verfasserin datiert auf 1839 - nur 39 Seiten aufweist.

Abb. 06-99/15  
Größen von Bechern und Fußbechern, aus Mucha 1982  
Becher zylindrisch oder konisch [Gobelets cylindriques ou coniques]

- Nummer 1 große Form für Wasser oder Bier  
 2 gewöhnliche Größe für Wasser oder Bier  
 3 große Form für die Tafel  
 4 gewöhnliche Größe für die Tafel  
 5 für Wein  
 6 für Wein  
 7 für Madeira  
 8 für Likör

Abb. 06-99/16  
Größen von Bechern und Fußbechern, aus Mucha 1982  
Becher mit Stiel und Nodus [Verres à boutons] in allen Formen

- Nummer 1 für Wasser  
 2 gewöhnliche Größe für die Tafel  
 3 große Form für Bordeaux oder Burgunder  
 4 gewöhnliche Größe für Bordeaux  
 5 gewöhnliche Größe für Madeira  
 6 gewöhnliche Größe für Likör

Abb. 06-99/17  
Größen von Bechern und Fußbechern, aus Mucha 1982  
Becher, schalenförmig mit rundem oder quadratischem Fuß [Verres gondole à pied rond ou carré]

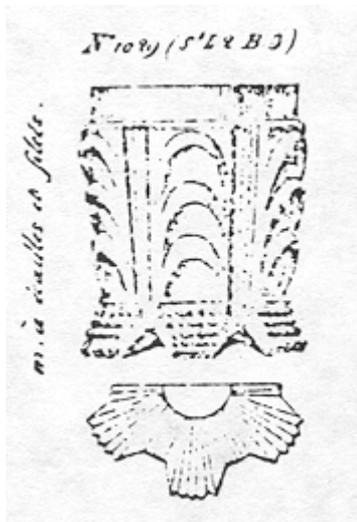
- Nummer 1 für Wasser  
 2 gewöhnliche Größe für die Tafel  
 3 große Form für Bordeaux oder Burgunder  
 4 gewöhnliche Größe für Bordeaux  
 5 gewöhnliche Größe für Madeira  
 6 kleine Größe für Madeira  
 7 für Likör  
 8 kleine Größe für Likör

Alle verbleibenden Seiten des un-datierten Katalogs enthalten Maße im Metrischen System, einschließlich der Auszüge aus 51 Seiten des vorhergehenden Katalogs. Die Objekte auf der ersten Seite der Auszüge, übernommen von den Seiten 10 bis 43 [Extraits des Planches], sind in dem Katalog zu finden, den die Verfasserin auf 1839 datiert hat. Die 2. Seite der Auszüge kann nicht mit dem Katalog von 1839 verglichen werden, weil diese Seiten - übernommen aus den Seiten 44-46 und 48-61 - im Katalog von 1839 fehlen.

Es gibt zwei mögliche Gründe für den Gebrauch der Auszüge. Erstens könnte das der Beginn einer neuen Linie geformter Muster [molded designs] bedeuten und

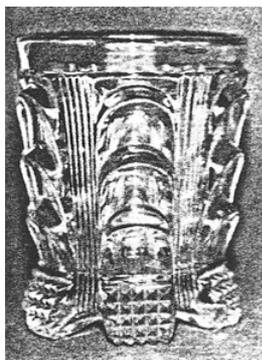
das Auslaufen der kompliziert ausgearbeiteten Muster [elaborate designs]. Oder es könnte für Launay Hautin zweckmäßiger und kosten-günstiger gewesen sein, einige Gläser auf 2 Seiten zu zeigen, als 51 Seiten zu überarbeiten, damit sie mit dem neuen Gesetz über das Metrische System überein stimmten.

Abb. 06-99/18  
Becher No. 1029, aus Mucha 1982  
Katalog LH ?, Planche ?



|                      |  |
|----------------------|--|
| No. 1029             | Lager-Nummer                           |
| S <sup>l</sup> L (2) | Größe 2 lieferbar direkt von St. Louis |
| B. (3)               | Größe 3 lieferbar direkt von Baccarat  |
| m. [moulés en plein] | im Ganzen geformt                      |
| à écailles et filets | m. Schuppen und Streifen               |
| Ansichten            | Seitenansicht u. Ansicht von unten     |

Abb. 06-99/19  
Becher No. 1029, Foto aus Mucha 1982  
Katalog LH ?, Planche ?



Gustav E. Pazaurek hat in seinem Buch „Gläser der Empire- und Biedermeierzeit“, herausgegeben 1923 (überarb. Auflage 1976), 13 Illustrationen benutzt, die aus einem Supplement [Ergänzung] des Katalogs von Launay Hautin genommen wurden, das mit Februar 1840 datiert ist. Angaben über Details seiner Illustrationen, z.B. Maße und Artikel-Nummern wurden nicht mit aufgenommen. Pazaureks einziger Hinweis war „Musterbuch von Launay Hautin & Cie., Paris, 1840“. Eine mehr detaillierte Information zu den Illustrationen hätte für die Zuweisung eines genauen Datums für den 2. undatierten Katalog eine weitere Hilfe sein können.

Eine vorsorgliche Bemerkung: obwohl jeder der 5 Kataloge in der Bibliothek des Corning Museum of Glass zu diesem Artikel beigetragen hat, was die Datierung der Kataloge und die Information über jedes Objekt anbetrifft, hat die Verfasserin keinen vollständigen Katalog von Launay Hautin gesehen.

Abb. 06-99/20  
Becher No. 1034, aus Mucha 1982  
Katalog LH ?, Planche ?



|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| No. 1034              | Lager-Nummer                       |
| -                     | lieferbar direkt von Launay Hautin |
| (2)                   | lieferbare Größe 2                 |
| m. [moulés en plein]  | im Ganzen geformt                  |
| sablée                | gekörnter Grund                    |
| à bandeau de diamants | m. Band v. Diamanten               |
| Ansichten             | Seitenansicht u. Ansicht von unten |

Abb. 06-99/21  
Becher No. 1034, Foto aus Mucha 1982  
Katalog LH ?, Planche ?



Der Launay Hautin Katalog besteht aus mehreren Teilen, von denen jeder besondere Produkte des Glasmachens behandelt. Unter Benutzung einer Zusammensicht aller 5 Kataloge - von denen keiner vollständig ist - scheinen die allgemeinen Teile zu sein:

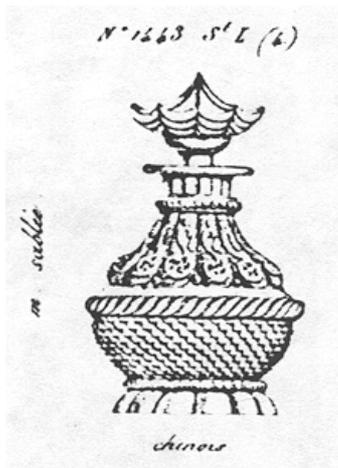
- Teil 1: Kristallglas, einfach und geschnitten
- Teil 2: Kristallglas, im Ganzen geformt [Cristaux Moulés en Plein; s. Mucha 1979]

Teil 3: Kristallglas, einfach und geschnitten in unterschiedlichen Glasgewichten  
[SG: wahrscheinlich gemeint Bleigehalt]

Teil 4: Kristallglas, in verschiedenen Farben, einfach, im Ganzen geformt, verziert  
[decorated and trimmed]

Teil 5: Kristallglas, Beleuchtungs-Ausstattung und Leuchter

Abb. 06-99/22  
Parfum-Flakon No. 1443, aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 29



|  |   |
|--|---|
| No. 1443<br>S <sup>L</sup><br>(4)<br><br>Flacon à parfum<br>m. [moulés en plein]<br>sablée<br>chinois<br>Ansichten | Lager-Nummer<br>lieferbar direkt von Saint Louis<br>lieferbare Größe<br>lieferbar in Größen 1-5<br>Parfum-Flakon<br>im Ganzen geformt<br>gekörnter Grund<br>Dekor „chinesisch“<br>Seitenansicht |
|--|---|

Abb. 06-99/23  
Parfum-Flakon No. 1443, Foto aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 29

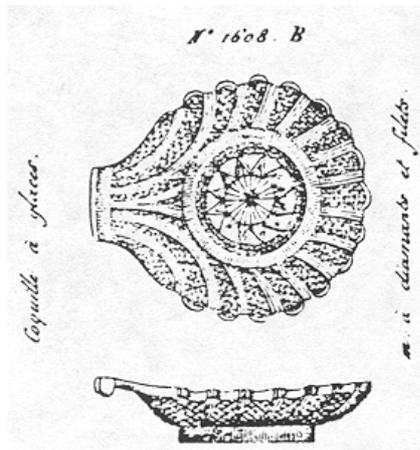


Da 4 der 5 Kataloge den Teil 2, „Cristaux Moulés en Plein“, enthalten, soll hierauf die Untersuchung der Katalog-Informationen konzentriert werden.

Die Maße der Kataloge von 1834 und 1837 sind der Verfasserin nicht bekannt. Die Zeichnungen der Gläser sind präzise Wiedergaben (obwohl nicht maßstäblich) der Muster von Tafel-Services in 4 Formen: Kompott-

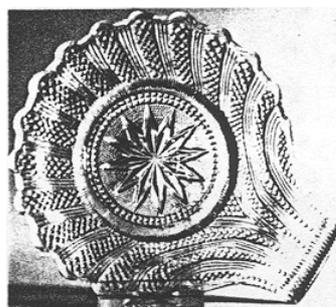
Schalen, Karaffen, Fußbecher und Nachtschalen [Assiettes de Compotier, Carafes, Gobelets, Assiettes à dessert]. Die Preis-Listen und die verfügbaren Formen für jedes Muster werden unmittelbar unter den Zeichnungen gezeigt.

Abb. 06-99/24  
Eis-Schale No. 1608, aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 39, Pièces diverses



|   |  |
|---|--|
| No. 1608<br>B<br>Coquille à glaces<br>m. [moulés en plein]<br>à diamants et filets<br>Ansichten | Lager-Nummer<br>lieferbar direkt von Baccarat<br>Muschel-Schale für Eis<br>im Ganzen geformt<br>m. Diamanten und Streifen<br>Seitenansicht u. Ansicht von oben |
|---|--|

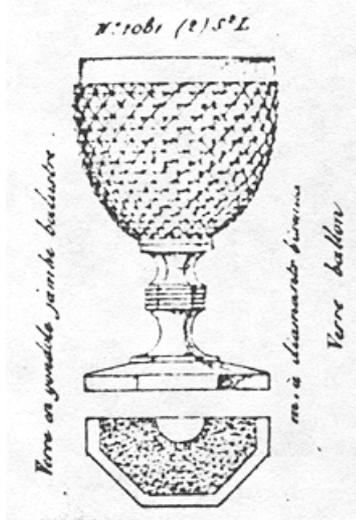
Abb. 06-99/25  
Eis-Schale No. 1608, Foto aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 39



Die Kataloge von 1839 und 1840 (datiert von der Verfasserin) haben eine Größe von 26 mal 40 cm und enthalten genaue Wiedergaben in einem Viertel der tatsächlichen Größe der Objekte. Jedes Muster eines Tafel-Services wird nun auf einer eigenen Seite illustriert. Die Preis-Listen sind getrennt von den illustrierten Seiten. Eine Erklärung gewisser Informationen, die zusammen mit jedem abgebildeten Objekt erscheinen, beinhaltet die vorderste Seite der Kataloge (s. Abb. 06-99/14).

Jedes Objekt, das im Katalog abgebildet ist, schließt einige oder alle der folgenden Angaben ein: Lager-Nummer, die Größe des Objekts (in Übereinstimmung mit der Information auf der vordersten Seite) oder seine Maße, den Namen der Form des Objekts, den Namen des Musters und grafische Details über die Variationen der Form des Fußes, Muster des Bodens und des Stieles und Tiefe des Objekts.

Abb. 06-99/26  
Fußbecher No. 1081, aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 13, Verres en gondole



|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| No. 1081             | Lager-Nummer                      |
| S <sup>L</sup>       | lieferbar direkt von Saint Louis  |
| (2)                  | lieferbare Größe                  |
| Verre en gondole     | schalen-förmiger Becher           |
| jambe balustré       | Fuß m. Nodus                      |
| m. [moulés en plein] | im Ganzen geformt                 |
| à diamants biseaux   | Diamanten schräg-laufend          |
| Ansichten            | Seitenansicht u. Ansicht v. unten |

Abb. 06-99/27  
Fußbecher No. 1081, Foto aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 13, Verres en gondole

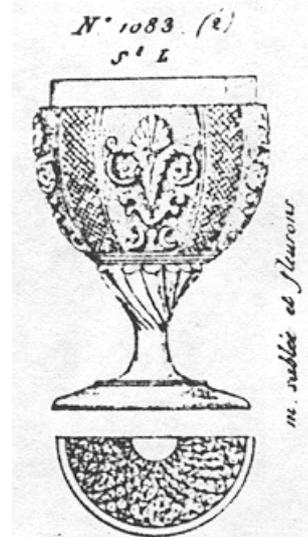


Wo die Initialen B oder S<sup>L</sup> erscheinen, wurden die Gläser in den Glasfabriken Baccarat oder Saint Louis gemacht und die Lieferung konnte direkt von den Glasfabriken erfolgen. Zu beachten ist, dass dies nicht bedeutet, dass ein Glas nur in Baccarat oder Saint Louis gefertigt wurde. In manchen Fällen könnte eine Größe aus Baccarat und eine andere aus Saint Louis verfügbar sein. Wenn die Lieferung nur ab Paris, über Launay Hautin, möglich war, gibt es keinen Hinweis auf den Hersteller, Baccarat, Saint Louis, Choisy-le-Roi oder Bercy.

Jede Seite eines Tafel-Services zeigt die Linie eines einzigen Musters. Zusätzliche Stücke von einigen Mustern

können unter separaten Gruppen mit den Überschriften „Carafes d' huile“, „Set d' Liqueur“, „Bols à Punch“ usw. gefunden werden.

Abb. 06-99/28  
Fußbecher No. 1083, aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 13, Verres en gondole



|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| No. 1083             | Lager-Nummer                      |
| S <sup>L</sup>       | lieferbar direkt von Saint Louis  |
| (2)                  | lieferbare Größe                  |
| Verre ballon         | schalen-förmiger Becher           |
| m. [moulés en plein] | im Ganzen geformt                 |
| sablée               | gekörnter Grund                   |
| et fleurons          | Blumen-Zierat                     |
| Ansichten            | Seitenansicht u. Ansicht v. unten |

Abb. 06-99/29  
Fußbecher No. 1083, Foto aus Mucha 1982  
Katalog LH 1839, Planche 13, Verres en gondole



Unter Benutzung einer beliebigen Auswahl aus Teil 2 der Kataloge von 1839 und 1840 illustrieren die oben abgebildeten Beispiele die Vielfalt der Informationen, die zu jedem Objekt gegeben werden.

[Übersetzung SG  
Leider lässt die Qualität der Drucke zu wünschen übrig - es liegt an der Vorlage. Das Original-Heft ist restlos vergriffen.]